

### **NOTA IMPORTANTE:**

La entidad sólo puede hacer uso de esta norma para si misma, por lo que este documento NO puede ser reproducido, ni almacenado, ni transmitido, en forma electrónica, fotocopia, grabación o cualquier otra tecnología, fuera de su propio marco.

**ININ/ Oficina Nacional de Normalización**

---

**NORMA CUBANA**

**NC**

ISO 5699: 2007  
(Publicada por la ISO en 1979)

---

**MÁQUINAS AGRÍCOLAS Y FORESTALES—IMPLEMENTOS Y  
EQUIPAMIENTO—DIMENSIONES PARA LA CARGA MECÁNICA  
DE ARTÍCULOS A GRANEL  
(ISO 5699:1979, IDT)**

**Agricultural and Forest Machines—Implements and equipment—Dimensions for  
mechanical loading with bulk goods**

---

ICS: 65.060

1. Edición      Abril 2007  
REPRODUCCIÓN PROHIBIDA

Oficina Nacional de Normalización (NC) Calle E No. 261 Vedado, Ciudad de La Habana. Cuba. Teléfono: 830-0835 Fax: (537) 836-8048; Correo electrónico: nc@ncnorma.cu; Sitio Web: www.nc.cubaindustria.cu



Cuban National Bureau of Standards

## Prefacio

La Oficina Nacional de Normalización (NC), es el Organismo Nacional de Normalización de la República de Cuba y representa al país ante las organizaciones internacionales y regionales de normalización.

La elaboración de las Normas Cubanas y otros documentos normativos relacionados se realiza generalmente a través de los Comités Técnicos de Normalización. Su aprobación es competencia de la Oficina Nacional de Normalización y se basa en las evidencias del consenso.

### Esta Norma Cubana:

- Ha sido elaborada por el NC / CTN 89 - Maquinaria Agrícola” en el que están representadas las instituciones siguientes:
  - Instituto de Investigaciones de Mecanización Agropecuaria.
  - Agromecánica
  - Instituto de Investigaciones Forestales.
  - Instituto Nacional de Investigaciones de Sanidad Vegetal.
  - Instituto de Investigaciones de Riego y Drenaje
  - Centro de Mecanización Agropecuaria (CEMA) del MES
  - Instituto Nacional de Investigaciones de la caña de azúcar.
  - Agropecuaria de las FAR
  - Tractoimport del SIME
  - Dirección de aseguramiento de la calidad del MINAG.
  - Oficina Nacional de Normalización.
- Es una adopción idéntica de la ISO 5699:1979 - Agricultural machines, implements and equipment — Dimensions for mechanical loading with bulk goods
- Se adicionó el título Máquinas Agrícolas y Forestales, para que el mismo se corresponda con los series regionales y nacionales existentes.

### © NC, 2007

**Todos los derechos reservados. A menos que se especifique, ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida o utilizada en alguna forma o por medios electrónicos o mecánicos, incluyendo las fotocopias, fotografías y microfilmes, sin el permiso escrito previo de:**

**Oficina Nacional de Normalización (NC)**

**Calle E No. 261, Vedado, Ciudad de La Habana, Habana 4, Cuba.**

**Impreso en Cuba**

## MAQUINAS AGRÍCOLAS Y FORESTALES – IMPLEMENTOS Y EQUIPAMIENTO – DIMENSIONES PARA LA CARGA MECÁNICA DE ARTÍCULOS A GRANEL

### 1 Objeto

Esta Norma Cubana especifica la altura y dimensiones máximas admisibles para las máquinas, implementos y equipamiento vinculado con los procedimientos de carga mecánica. Esta norma es una recomendación para la fabricación de dispositivos de izaje, transportadores y almacenes para artículos a granel.

### 2 Campo de aplicación

Esta Norma Cubana se aplica a las máquinas agrícolas, implementos y transportes equipados con una tolva para artículos a granel y los cuales son cargados mecanizadamente. Se excluyen las naves aéreas. Las alturas y anchos recomendados para las puertas de entrada, por ejemplo, en los silos y naves, serán el resultado de las dimensiones de altura y ancho de las máquinas e implementos.

### 3 Definiciones

#### 3.1 Altura de carga (h)

Es la altura máxima admisible por encima del suelo de las máquinas, implementos y transportes cargados.

#### 3.2 Ancho total (b)

Es la altura máxima admisible para las máquinas, implementos y transportes cargados.

#### 3.3 Altura de la puerta (H)

Es la altura mínima por encima del suelo, por ejemplo, de las puertas, o la altura mínima de salidas de silos.

#### 3.4 Ancho de la puerta (B)

Es el ancho máximo, por ejemplo, de puertas de entrada.

### 4 Dimensiones

Las dimensiones se muestran en la figura. Se hace una diferencia entre dos grupos de acuerdo con el equipamiento de carga usado.

#### 4.1 Carga de maquinaria e implementos agrícolas por tractores con cargadores frontales

– altura de carga:  $h = 3\,000\text{ mm}$

– ancho total:  $b = 3\,000\text{ mm}$

– altura de la puerta:  $H = 4\,200\text{ mm}$

– ancho de la puerta:  $B = 3\,500\text{ mm}$

#### 4.2 Carga de transportes con otros equipos de carga

– altura de carga:  $h = 3\,800\text{ mm}$

– ancho total:  $b = 2\,500\text{ mm}$

– altura de la puerta:  $H = 4\,200\text{ mm}$

– ancho de la puerta:  $B = 3\,500\text{ mm}$

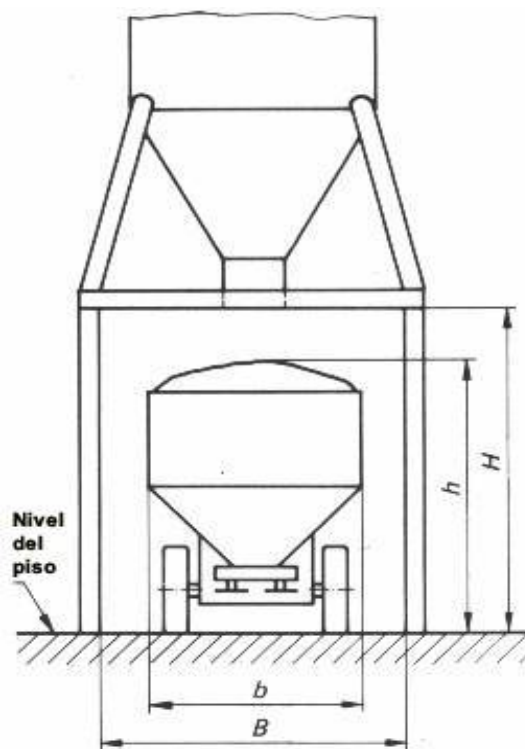


Figura — Dimensiones para la carga mecánica